



## 儿童权利公约

Distr.: General  
11 March 2024  
Chinese  
Original: Spanish

## 儿童权利委员会

## 委员会根据《儿童权利公约关于设定来文程序的任择议定书》通过的关于第 190/2022 号来文的决定\* \*\*

来文提交人:	B.W. (由阿根廷儿童和青少年事务监察员、律师 Marisa Graham 代理)
据称受害人:	提交人
所涉缔约国:	阿根廷
来文日期:	2022 年 7 月 15 日(首次提交)
事由:	一名性虐待受害儿童因对被指控的施虐者的判决被推翻和在最初指控八年后下令重审而再次受害
实质性问题:	儿童的最大利益; 表达意见权; 得到国家特殊保护和协助的权利
《公约》条款:	第 3 条、第 4 条、第 12 条、第 19 条、第 34 条和第 39 条

1. 来文提交人 B.W. 是阿根廷国民, 提交来文时年满 12 岁。他声称, 缔约国侵犯了他根据《公约》第 3 条、第 4 条、第 12 条、第 19 条、第 34 条和第 39 条享有的权利。《任择议定书》于 2015 年 7 月 14 日对缔约国生效。提交人由律师代理。

2. 2021 年 5 月 4 日, 图库曼首都司法中心刑事法院第一分庭判处提交人的外祖父 10 年监禁, 罪名是于 2014 年对时年 4 岁的提交人实施性虐待。被定罪人就此判决向图库曼最高法院提出上诉。提交人认为, 在诉讼期间他已发言 40 多次, 但图库曼最高法院仍再次传唤他作证, 使他再次受害。2021 年 12 月 27 日, 图库曼最高法院推翻了对提交人外祖父的判决, 并以据称程序缺陷为由下令另一法院重审此案。2022 年 2 月 12 日, 提交人提出特别联邦上诉, 被图库曼最高法院驳

\* 委员会第九十五届会议(2024 年 1 月 15 日至 2 月 2 日)通过。

\*\* 委员会下列委员参加了对来文的审查: 苏珊娜·阿霍、艾萨图·阿拉萨内·穆拉耶、苏瓦伊巴·巴尔瓦妮、辛德·阿尤毕·伊德里斯、林钦乔佩尔、罗莎丽亚·科雷亚、布拉基·古德布兰松、菲利普·雅费、索皮奥·基拉泽、本雅姆·达维特·梅兹姆尔、大谷美纪子、路易斯·埃内斯托·佩德内拉·雷纳、安·斯凯尔顿、韦利娜·托多罗娃、伯努瓦·范凯尔斯比尔克和拉图·扎拉。根据《儿童权利公约关于设定来文程序的任择议定书》委员会议事规则第 8 条第 1 款(a)项, 玛丽·贝洛夫没有参加对来文的审查。



回。在未具体说明的日期，提交人向阿根廷最高法院提出了申诉补救申请，在提交来文时，此事仍未解决。提交人声称，重审不因申诉补救申请而暂停，因此要求采取停止重审的临时措施，以便作为性虐待受害者的他不会因不得不出席新的刑事审判而再次受害。

3. 根据《任择议定书》第 6 条，委员会通过来文工作组行事，于 2022 年 7 月 26 日登记了来文，并决定不要求采取临时措施。

4. 2022 年 9 月 27 日，缔约国提交了关于来文可否受理的意见，请委员会将可否受理问题与实质问题分开审查。缔约国坚持认为，根据《任择议定书》第 7 条 (e) 项，来文不可受理，因为阿根廷最高法院正在审理的申诉补救申请可以为提交人所指称的侵权行为提供有效的补救。

5. 2023 年 1 月 12 日，提交人提交了对缔约国关于可否受理的意见的评论。他重申，待决的补救申请不是有效补救，因为申请不会暂停重审，并坚持认为，阿根廷最高法院没有规定就此事项作出决定的具体时间期限，其结果是复审可以在任何时候开始，这侵犯了他的权利。提交人重申关于采取临时措施的要求

6. 2023 年 1 月 26 日，委员会通过来文工作组行事，决定驳回缔约国关于将来文可否受理问题与实质问题分开审查的请求，以及提交人关于要求委员会采取临时措施请求。

7. 2023 年 3 月 29 日，缔约国提交了关于来文实质问题的意见；2023 年 7 月 31 日，提交人提交了对这些意见的评论。提交人在评论中再次要求采取临时措施，因为重审已定于 2023 年 9 月 4 日至 6 日进行。

8. 2023 年 8 月 21 日，委员会通过来文工作组行事，再次决定拒绝采取临时措施请求。

9. 2023 年 8 月 28 日，缔约国提交了关于来文实质问题的补充意见。2023 年 9 月 8 日，缔约国通知委员会，阿根廷最高法院于 2023 年 8 月 29 日决定支持提交人提出的申诉，宣布特别上诉可予受理，撤销图库曼最高法院的判决，并下令发布一项新的判决，将特别保障儿童的最大利益。缔约国重申其要求，即由于未用尽国内补救办法，应认定来文不可受理。

10. 2023 年 9 月 14 日，提交人也通知了委员会最高法院的决定。他对这一决定表示欢迎，但认为时间的流逝仍然对他不利，因为他未能从司法系统获得任何赔偿。

11. 委员会于 2024 年 1 月 26 日举行会议，审议了各方提交的补充资料，认为本来文的目的是防止提交人因举行重审再次受害。最高法院 2023 年 8 月 29 日的判决撤销了重新启动性虐待诉讼程序的判决，并下令作出保障儿童最大利益的新判决，虽然这项判决本身并不构成对据称违反《公约》行为的充分补偿，但委员会认为，这项决定使本来文失去了目的，因此决定根据《儿童权利公约关于设定来文程序的任择议定书》规定的议事规则第 26 条，停止审议第 190/2022 号来文。